

Zmluva č. 1/ 15/ S33 / EKO - Zv

o dodávke vody z rozvodnej vodovodnej siete „vodné“ a o odvádzaní odpadových vôd kanalizačnou sieťou „stočné“ ZSSK Cargo Slovakia, a. s. uzatvára podľa § 269 odst. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

(ďalej len „Zmluva“)

1) Dodávateľ:

Sídlo:
Právna forma:
Štatutárny orgán:
V zastúpení:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
(ďalej len ZSSK CARGO)
Drieňová 24, 820 09 Bratislava
akciová spoločnosť
Predstavenstvo
Ing. Vladimír Ľupták, predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ
Ing. Peter Fejfar ACCA, člen predstavenstva a riaditeľ
Úseku ekonomiky
Ing. Matilda Tomašovičová, riaditeľka Sekcie správy
majetku

Splnomocnený vo veciach zmluvných:

Osoba oprávnená konať vo veciach
technických:

Ing. Miroslav Segeč, vedúci pracoviska Správy majetku
Zvolen

IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT (BIC):

ZSSK Cargo je zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 3 496/B dňa 01.01.2005

a

2) Odberateľ:

Sídlo:
Právna forma:
Štatutárny orgán:
V zastúpení:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT (BIC):
Doplňujúce údaje k DPH:

Alex spol. s r.o.
(ďalej len ALEX)
Námestie SNP 36/51, 960 01 Zvolen
Spoločnosť s ručením obmedzeným
konateľ
Ing. Branislav Filo – konateľ spoločnosti

Adresa pre doručovanie:

právnická osoba je platiteľom DPH

Kontaktný e-mail:

ualexa@ualexa.sk

ALEX je zapísaný v Obchodnom registri O resného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 1969/S dňa 07.02.1994

Čl. 1
Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je dodávka pitnej vody z rozvodnej vodovodnej siete – „vodné“ a odvádzanie splaškovej odpadovej vody kanalizačnou sieťou – „stočné“ ZSSK CARGO pre Alex Námestie SNP 36/51, 960 01 Zvolen v priestore Rušňového depa Zvolen – prevádzkovateľa závodného stravovania formou dovozu a výdaja stravy, v objekte Rušňového depa Zvolen – Sociálno-administratívna budova (výdajňa stravy) v zmysle Nájomnej zmluvy č. S33/1-873 705-01/NP15 zo dňa 27.07.2015.
- 1.2. Hlavným dodávateľom pitnej vody pre dodávateľa je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., (ďalej len StVPS, a.s.) Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica.

Čl. 2
Záväzky, práva a povinnosti dodávateľa

- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve dodávať vodu z rozvodnej vodovodnej siete ZSSK CARGO.
- 2.2. Dodávateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve odvádzat' odpadové vody z odberných miest odberateľa kanalizáciou ZSSK CARGO.
- 2.3. V prípade neuhradenia faktúr v zmysle Čl. 6 má dodávateľ právo prerušiť dodávku pitnej vody.
- 2.4. Dodávateľ má právo v prípade mimoriadneho úniku vody náklady súvisiace s týmto únikom (vodné, stočné, oprava vodovodného potrubia) účtovať odberateľovi a to v likvidovanej výške s prihliadnutím na množstvo vody dodanej odberateľovi.
- 2.5. Dodávateľ si vyhradzuje právo v prípade vzniku mimoriadnych udalostí prerušiť dodávku pitnej vody. Dôvodom okamžitého odstavenia môže byť zastavená dodávka od hlavného dodávateľa, prípadne technická porucha na rozvode vody.

Čl. 3
Záväzky, práva a povinnosti odberateľa

- 3.1. Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve dodanú vodu odoberať na sociálne a hygienické účely a za poskytnuté plnenie zaplatiť dodávateľovi cenu dohodnutú v tejto zmluve – „vodné“.
- 3.2. Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve odpadové vody do spoločnej kanalizácie vypúšťať a za poskytnuté plnenie zaplatiť dodávateľovi cenu dohodnutú v tejto zmluve – „stočné“.
- 3.3. Zvýšené náklady vzniknuté plytvaním pitnou vodou alebo väčšími stratami zo strany odberateľa znáša odberateľ v plnom rozsahu. Odberateľ sa zaväzuje udržiavať vodovodné zariadenie v prevádzkyschopnom stave a je zodpovedný za jeho stav od prípojky k spotrebiču.
- 3.4. Odberateľ je povinný na vlastné náklady udržiavať meradlo v neporušenom a funkčnom stave, vykonávať jeho overenie a montáž v zmysle zákona č. 142/2000 Z. z. o metrologii a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade výmeny vodomera, oznámi dodávateľovi termín jeho výmeny, konečný stav pôvodného vodomera a počiatočný stav novo nainštalovaného vodomera.
- 3.5. Odberateľ nesmie vypúšťať do kanalizačnej siete odpadové vody znečistené látkami, ktoré sa podľa kanalizačného poriadku hlavného dodávateľa nesmú dostať do kanalizácie. V prípade porušenia tohto zákazu znáša odberateľ všetky sankcie, ktoré budú uplatnené voči dodávateľovi z tohto dôvodu.

Neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd do kanalizácie sa rozumie najmä:

- a) vypúšťanie odpadových vôd do kanalizácie bez uzatvorenia zmluvy;
- b) vypúšťanie odpadových vôd do kanalizácie v rozpore s touto zmluvou;
- c) vypúšťanie odpadových vôd v rozpore s podmienkami ustanovenými podľa kanalizačného poriadku hlavného dodávateľa;
- d) vypúšťanie s používaním meradla, ktoré v dôsledku zásahu množstvo nezaznamenáva alebo zaznamenáva menšie množstvo ako je skutočné;
- e) vypúšťanie s používaním meradla, na ktorom je poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii.

V prípade ak odberateľ vypúšťa látky, ktorých vniknutiu do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť, je dodávateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške priemernej Odplaty za jeden mesiac trvania tejto zmluvy, ktorá bude vypočítaná z Odplaty za celý čas trvania zmluvy, a to za každý druh látky osobitne.

3.6. Neoprávneným odberom vody z rozvodnej siete ZSSK CARGO, ak odberateľ uskutočňuje:

- a) Odber bez uzatvorenej zmluvy o dodávke vody,
- b) Odber vody v rozpore s uzatvorenou zmluvou,
- c) Odber pred meradlom alebo odber po odstránení meradla,
- d) Odber s používaním meradla, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu odber nezaznamenáva alebo zaznamenáva odber menší, ako je skutočný,
- e) Odber s používaním meradla, na ktorom bolo poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii.

3.7. Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber vody ďalšej fyzickej alebo právnickej osobe, alebo pripojiť na rozvod vody ďalšieho odberateľa bez súhlasu dodávateľa.

3.8. Odberateľ sa s dodávateľom dohodol, o podeľaní sa na nákladoch týkajúcich sa kontroly a údržby kanalizačného úseku medzi koncovým lapačom oleja a kanalizačným zberačom tak aby sa zamedzilo prípadnému mimoriadnemu zhoršeniu vôd (MZV) na vodnom toku Slatina a to v percentuálnom pomere s prihliadnutím na množstvo dodanej vody (viď príloha č. 1).

3.8. Odberateľ súhlasí s tým, že si nebude uplatňovať nároky za škody, ak sa preruší dodávka vody:

- z dôvodov náhlych nepredvídaných opráv – t. z. havárií,
- plánovaných generálnych opráv vopred oznámených,
- v prípade živelnnej pohromy,
- v prípade zastavenia dodávky vody hlavným dodávateľom vody.

3.9. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane vo vzťahu k tejto Zmluve, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

3.10. Za nesplnenie zmluvných povinností vyplývajúcich z predchádzajúcich ustanovení Zmluvy zo strany Odberateľa, Dodávateľ si vyhradzuje právo prerušenia dodávky vody resp. zamedzenia vypúšťania odpadových vôd na ktoromkoľvek odbornom mieste Dodávateľa, s tým že náklady spojené s prerušením a s obnovením pripojenia budú vyúčtované na ťarchu Odberateľa podľa platného cenníka hlavného dodávateľa.

3.11. V prípade ak dodávateľ (ZSSK CARGO) poruší Čl. 4 Zmluvy č. 606201463, bude mu udelená pokuta. Z toho dôvodu bude odberateľ (ALEX, s.r.o.) sankcionovaný určitým percentuálnym podielom z tejto pokuty.

Čl. 4

Údaje o množstve dodanej vody

- 4.1. Množstvo dodanej vody pre hygienické a sociálne účely je stanovené v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody (ďalej ako vyhláška MŽP SR č. 397/2003 Z. z.).
- 4.2. Množstvo dodanej vody bude stanovené odpočtom na meradle, t. z. podľa skutočnej spotreby.

Čl. 5

Údaje o množstve odvedených odpadových vôd

- 5.1. Množstvo odvedenej odpadovej vody pre hygienické a sociálne účely je stanovené v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z. z..
- 5.2. Množstvo odvedenej odpadovej vody bude stanovené odpočtom na meradle, t. z. podľa skutočnej spotreby.

Čl. 6

Cena a platobné podmienky

- 6.1. Fakturácia ceny vody za odber pitnej vody ako aj odvádzanie odpadových vôd bude vykonávaná v zmysle „Rozhodnutia úradu pre reguláciu sieťových odvetví číslo 0096/2012/V zo dňa 16.11.2012 s účinnosťou od 1.1.2013.“
- 6.2. Dodávateľ bude odberateľovi za predmet tejto Zmluvy od 01.01.2015 fakturovať vodné a stočné na základe skutočnej spotreby zistenej odpočtom vodomera umiestneného nasledovne:

Číslo vodomera: 03353882 - studená voda

Stav vodomera k 01.01.2015 : 289 m³

9864360/05 - teplá voda

Stav vodomera k 01.01.2015 : 693 m³

K celkovej spotrebe odobranej pitnej vody si dodávateľ účtuje za údržbu rozvodov sumu 0,0498 €/m³ bez DPH.

Vodomer umiestnený – Vodomerová šachta v AB budove

- 6.3. Pre fakturáciu množstva dodanej pitnej vody ako aj odvádzaných odpadových vôd sa vychádza zo stavu vodomera odobratej pitnej vody pričom sa uvažuje, že množstvo odvádzaných odpadových vôd sa rovná množstvu odobratej pitnej vody.
- 6.4. Odberateľ nesmie do kanalizácie ZSSK CARGO vypúšťať odpadové vody znečistené nad limity povolené Stredoslovenskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou a.s.
Odberateľ znáša všetky náklady a pokuty vzniknuté a uložené príslušným orgánom v dôsledku nedodržania limitov kvality odpadových vôd vypustených do kanalizácie.
- 6.5. Cena vodného a stočného je stanovená nasledovne :
Cena za vodné: 1,1700 €/1 m³ x spotreba/m³.
Cena za stočné: 1,0983 €/1 m³ x spotreba/m³.
Uvedené ceny vodného, stočného sú bez DPH. DPH bude uplatnená v zmysle platných právnych predpisov SR.
- 6.6. Odberateľ súhlasí, že fakturácia vody za rok 2015 bude vystavená dodávateľom ako ročná t.j., za obdobie od 1.1.2015 do 31.12.2015 na základe jednej faktúry vystavenej dodávateľom najneskôr do 15 dňa prvého mesiaca nasledujúceho kalendárneho roka. V prípade omeškania úhrady faktúry dodávateľ je oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,03% z neuhradenej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná v prospech účtu dodávateľa. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením dodávky vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí odberateľ.

- 6.7. Podkladom pre zaplatenie vodného a stočného od 1.1.2016 je faktúra vystavená dodávateľom polročne najneskôr do 15 dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa ich vystavenia. V prípade omeškania úhrady faktúry dodávateľ je oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,03% z neuhradenej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná v prospech účtu dodávateľa. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením dodávky vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí odberateľ.
- 6.8. V prípade zvýšenia ceny vodného ako aj stočného zo strany hlavného dodávateľa – Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica, je o tomto dodávateľ povinný odberateľa písomne oboznámiť a oznámiť mu prípadnú zmenu ceny predmetu Zmluvy ako aj dátum od ktorého sa cena mení a to v lehote do 5 kalendárnych dní po obdržaní oznámenia hlavného dodávateľa.
- 6.9. Odberateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že odoberal pitnú vodu od dodávateľa bez existencie právneho titulu od 1.1.2015, za čo sa odberateľ z titulu bezdôvodného obohatenia zaväzuje uhradiť odplatu za dodávku pitnej vody z rozvodnej vodovodnej siete – „vodné“ a odvádzanie splaškovej odpadovej vody kanalizačnou sieťou – „stočné“ ZSSK CARGO na základe faktúry vystavenej dodávateľom podľa tohto článku .
- 6.10. Dodávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať všetky náležitosti vyplývajúce zo zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty. V prípade, že faktúra nespĺňa požadované náležitosti alebo nebude vystavená v súlade so Zmluvou, je odberateľ oprávnený vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti dodávateľovi. Dňom vystavenia novej faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová 14 dňová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká; to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola odberateľom vrátená neoprávnene.
- 6.11. Ak odberateľ neuhradí dodávateľovi faktúru za dodávku vody do termínu jej splatnosti apo predchádzajúcim písomnom upozornení, je dodávateľ v zmysle § 32 zákona č.442/2002 Z. z., o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách oprávnený pristúpiť k prerušeniu dodávky vody do doby uhradenia faktúry. Zároveň mu budú k dlžnej sume zaúčtované úroky z omeškania v zmysle ustanovení zákona v zmysle bodu 6.7. tohto článku.

Čl. 7

Doručovanie a zmena identifikačných údajov

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto Zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:
- a) zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia zmluvnou stranou,
 - b) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.
- 7.2. Písomnosti doručované poštou budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
- 7.3. Odberateľ je povinný nahlásiť dodávateľovi zmeny identifikačných údajov do 5 pracovných dní od ich vzniku. Z dôvodu nenahlásenia zmeny údajov odberateľa do stanoveného termínu, môže byť dodávka vody pre potreby odberateľa prerušená do doby uzatvorenia novej Zmluvy (dodatku k zmluve).

Čl. 8 Trvanie zmluvného vzťahu

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8.2. Platnosť tejto zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť:
- a) vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán v deň tam uvedený, ktorá musí byť podpísaná oboma zmluvnými stranami,
 - b) výpoveďou jednej zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane. Výpovedná lehota nemá odkladný účinok na možnosť okamžitého ukončenia dodávky pitnej vody odberateľovi v prípade závažných porušení ustanovení platných predpisov odberateľom a nevylučujú nárok dodávateľa na náhradu škody spôsobenú porušením povinností odberateľa,
 - c) Dodávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Odberateľ porušil zmluvné povinnosti v zmysle čl. III. bod 3.1. a 3.2. a v prípade, ak je Odberateľ v omeškaní s úhradou odplaty podľa tejto Zmluvy. Písomné odstúpenie od Zmluvy je platné a účinné dňom jeho doručenia Odberateľovi.

Čl. 9 Záverečné ustanovenia

- 9.1. Všetky zmeny v tejto Zmluve sa budú aktualizovať po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme písomných vzostupne očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.2. Všetky právne vzťahy a otázky neupravené touto zmluvou sa riešia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 9.3. Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne z Rámcovej dohody alebo v akejkoľvek súvislosti s Rámcovou dohodou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať návrh na príslušný súd v Slovenskej republike.
- 9.4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 vyhotovenia.
- 9.5. Odberateľ vyhlasuje, že žiadne ustanovenie v tejto Zmluve nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo dôvernú informáciu. Odberateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 9.6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

Prílohy zmluvy:

č. 1 percentuálny podiel na údržbe kanalizačného úseku

Spracovateľ: Ing. Katarína Krísteľová, regionálny ekolog Zvolen, oddelenie ekológie, 11.9.2015:

V Bratislave, dňa : 01. 12. 2015

Vo Zvolene, dňa: 1. 11. 2015

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

.....
Ing. Matilda Tomašovičová
riadička Sekcie správy majetku
Železničná spoločnosť Cargo
Slovakia a.s.

.....
Ing. Branislav Fllo
konateľ spoločnosti
ALEX spol. s r.o.

.....
Ing. Peter Fejfar AQCA
riadiť Úseku ekonomiky
Železničná spoločnosť Cargo
Slovakia a.s.



PRÍLOHA č. 1

Zmluva č. 1/ 15/ S33 / EKO - Zv

P.č.	Odberateľ	Množstvo dodanej vody r. 2014 [m ³]	Percentuálny pomer [%]
1.	CARGO	10868,1 m ³	
2.	ALUEX	588 m ³	30,35%
3.	KONSTECH	125 m ³	1,64%
4.	TMS-MONTYS	2618 m ³	0,35%
5.	POH.BYTOVKA	355 m ³	7,31%
6.	ZEL. POLÍCIA	203 m ³	0,99%
7.	<u>ALEX</u>	<u>185 m³</u>	0,57%
8.	ZSSK	531,2 m ³	<u>0,52%</u>
9.	ZSR DMS	1979 m ³	1,48%
10.	ZSR TRIANGEL	481 m ³	5,53%
11.	ZOS ZVOLEN	17875 m ³	1,34%
	Σ	35808,4	49,92%
			100 %